

NTT DOCOMO

Technical Journal

vol.18 No.3 | Jan.2017

DOCOMO Today

- Bolstering the Intellectual Property Power of NTT DOCOMO

Technology Reports

- Translation Application with a View to 2020: Tegaki Hon'yaku
- Spoken Language Translation Services for Diverse Usage Scenes
- Weathercast-linked Control in Environmentally Friendly, Disaster-resistant Green Base Stations and Field Trials
- Behavior Sensing Technology for O2O Marketing
- Energy-saving Location Estimation, Flexible Information Delivery Control, Customer Behavior Visualization and Analysis -

Contents



DOCOMO Today



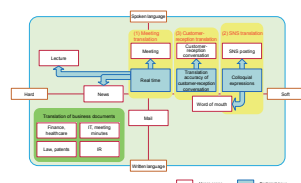
Bolstering the Intellectual Property Power of NTT DOCOMO 1
Takashi Komoro



Technology Reports

Translation Application with a View to 2020: Tegaki Hon'yaku 4

Translation Character Recognition Speech Recognition



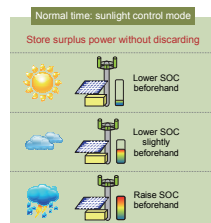
(P.12)

Spoken Language Translation Services for Diverse Usage Scenes 12

Machine Translation Spoken Language Translation Preprocessing Technology

Weathercast-linked Control in Environmentally Friendly, Disaster-resistant Green Base Stations and Field Trials 23

Weathercast Linking Sunlight Control Mode Autonomous/Regeneration Mode



(P.23)

Behavior Sensing Technology for O2O Marketing –Energy-saving Location Estimation, Flexible Information Delivery Control, Customer Behavior Visualization and Analysis– 31

Energy-saving Location Estimation Location-based Content Delivery Customer Behavior Analysis

News



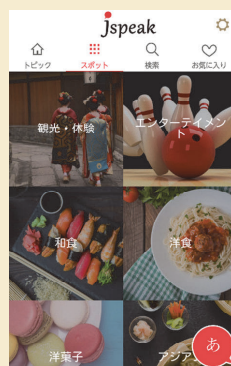
(P.41)

VTC2016-Spring Best Paper Award..... 41

Certificate of Appreciation Received from NGMN Alliance..... 42



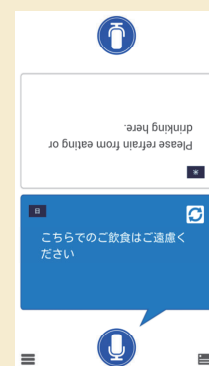
Hanashite Hon'yaku



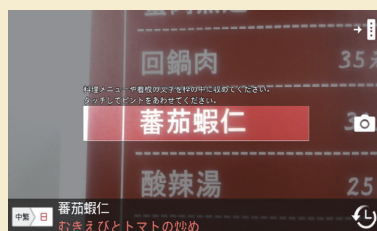
Jspeak



Mail Hon'yaku



Hanashite Hon'yaku
for Biz



Utsushite Hon'yaku



Tegalaki Hon'yaku

Technology Reports Translation Application with a View to 2020: Tegalaki Hon'yaku (P.4)

Screenshot of each translation application

NTT DOCOMO Technical Journal Vol.18 No.3

Editorship and Publication

NTT DOCOMO Technical Journal is a quarterly journal edited by NTT DOCOMO, INC. and published by The Telecommunications Association.

Editorial Correspondence

NTT DOCOMO Technical Journal Editorial Office
R&D Strategy Department
NTT DOCOMO, INC.
Sanno Park Tower
2-11-1, Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, Japan
e-mail: dtj@nttdocomo.com

Copyright

©2017 NTT DOCOMO, INC.
Copies of articles may be reproduced only for personal, noncommercial use, provided that the name NTT DOCOMO Technical Journal, the name(s) of the author(s), the title and date of the article appear in the copies.